



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 3 décembre 2015

Vorst, 3 december 2015

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 15 décembre 2015, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 15 december 2015, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège : La Secrétaire,
Vanwege het College : De Secretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysse

**CONSEIL COMMUNAL DU 15 DÉCEMBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 15 DECEMBER 2015**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Urbanisme - Stedenbouw

1 Urbanisme - Permis de lotir n°44 - Alignements - Modification.

Stedenbouw - Verkavelingsvergunning nr 44 - Rooilijnen - Wijziging.

Environnement - Milieu

- 2 Environnement – Adhésion de la Commune au Réseau Energy Cities.

Leefmilieu – Toetreding van de Gemeente tot het Netwerk Energy Cities.

2 annexes / 2 bijlagen

Statuten Energy Cities_nl.pdf, dossier_adhesion_fr.pdf

Mobilité - Mobiliteit

- 3 Mobilité - Convention de transfert de quatre installations de feux de signalisation à la Région de Bruxelles Capitale.

Mobiliteit - Overeenkomst voor overdracht van vier installaties van verkeerslichten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1 annexe / 1 bijlage

Convention-transfert-feux-RBC-20151105.pdf

FINANCES - FINANCIËN

Centrale d'achat / Economat - Centraal Aankoop / Economaat

- 4 Service central d'achats - Instruction Publique, Petite Enfance et Propreté - Marchés publics - Achat de matériel de bureau - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'article 234, al. 1 de la nouvelle loi communale.

Centrale aankoopdienst - Openbaar Onderwijs, Kinderopvang en Netheid - Overheidsopdrachten - Aankoop van kantormateriaal - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Toepassing van artikel 234, 1ste lid van de nieuwe gemeentewet.

1 annexe / 1 bijlage

Conseil - matériel de bureau_NL.docx

- 5 Service central d'achats - Petite enfance - Marchés publics - Achat de compostières - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'article 234, al. 1er de la nouvelle loi communale.

Centrale aankoopdienst - Kinderopvang - Overheidsopdrachten - Aankoop van compostbakken - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Toepassing van artikel 234, 1ste lid van de Nieuwe Gemeentewet.

2 annexes / 2 bijlagen

- 6 Service central d'achats - Marchés publics divers - Approbation des conditions et du mode de passation des marchés - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Centrale aankoopdienst - Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdrachten - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 7 Service central d'achats - Marchés publics - Acquisition de mobilier de bureau - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Cahier des charges n° 2015-F-020 - Prise d'acte.

Centrale aankoopdienst - Overheidsopdrachten - Aankoop van kantoormeubilair - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de Nieuwe Gemeentewet - Bestek nr 2015-F-020 - Akteneming.

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Extrascolaire - Naschoolse activiteiten

- 8 Service accueil extrascolaire - Règlement relatif à l'accueil extrascolaire.

Dienst buitenschoolse opvang - Reglement betreffende de buitenschoolse opvang.

3 annexes / 3 bijlagen

évaluation référent.doc, règlement relatif à l'accueil extrascolaire.doc, évaluation accueillant.doc

FINANCES - FINANCIËN

Tutelle CPAS - Toezicht OCMW

- 9 Tutelle CPAS - Comptes 2014.

Toezicht OCMW - Rekeningen 2014.

Taxes - Belastingen

- 10 Finances - Budget 2016 - Information - Pas de documents joints.

Financiën - Begroting 2016 - Ter informatie - Geen bijgevoegde documenten.

11 Finances - Comptabilité communale - Exercice 2016 - Douzièmes provisoires.

Financiën - Gemeentelijke boekhouding - Dienstjaar 2016 - Voorlopige twaalfden.

Cultes : Tutelle financière - Erediensten : Financieel toezicht

12 Finances - Fabrique de l'église Sainte-Alène - Remplacement de la chaudière (irréparable) - Accord.

Financiën - Kerkfabriek van Sint-Alena - Vervanging van de verwarmingsketel (onherstelbaar) - Toelating.

13 FINANCES - Fabrique de l'Eglise du Sacré-Coeur - Budget 2015.

FINANCIËN - Kerkfabriek van het Heilig Hart - Begroting 2015.

14 FINANCES - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alène - Budget 2016.

FINANCIËN - Kerkfabriek van Sint-Alena - Begroting 2016.

15 Finances - Fabrique de l'Eglise du Sacré-Coeur - Compte 2013.

Financiën - Kerkfabriek van het Heilig Hart - Rekening 2013.

RECETTES - ONTVANGSTEN

Trésorie / Paiements et recouvrements - Thesaurie / Betalingen en invorderingen

16 Finances - Procès-verbal de vérification de caisse - 3ème trimestre 2015.

Financiën - Proces-verbaal van kasnazicht – 3de trimester 2015.

PROPRETÉ / EAU / SÉCURITÉ CIVILE - NETHEID / WATER / CIVIELE VEILIGHEID

Propreté publique - Openbare netheid

- 17 Propreté publique - Culture - Embellissement des armoires électriques Sibelga – Approbation de la Convention de mise à disposition d’une borne Sibelga pour y réaliser une œuvre artistique et du Contrat de cession de droit d’auteur – Mandat d’un jury de sélection.

Openbare netheid - Cultuur - Verfraaiing van de elektriciteitskasten Sibelga – Goedkeuring van de Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een zuil Sibelga om er een kunstwerk te creëren en van het Contract van overdracht van auteursrechten – Machtiging van een selectiejury.

- 18 Propreté publique - Programme de transition professionnelle - Convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Propreté Publique.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - Openbare netheid.

2 annexes / 2 bijlagen

doc06034620150729085508.pdf, doc06034520150729085446.pdf

ORGANISATION - ORGANISATIE

Informatique / Téléphonie / Archivage - Informatica / Telefonie / Archivering

- 19 Informatique - Acquisition de matériel informatique.

Informatica - Aankoop van informaticamaterieel.

- 20 Informatique - VMware - Changement du SAN.

Informatica - VMware - Vervanging van het SAN.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 21 Marchés Publics - Rue Orban et rue Max Waller – Fourniture et Pose d’avaloirs - Engagement de la dépense et le paiement des factures n° 400005632 et n° 4000005633 à Hydrobru (IBDE).

Overheidsopdrachten – Orbanstraat en Max Wallerstraat - Levering en plaatsing van straatkolken - Vastlegging van de uitgave en betaling van de facturen nr. 400005632 en nr. 400005633 aan Hydrobru (BIWD).

22 Marchés publics – 2014-T-007 - Création d'une plaine de jeux au Square du 8 mai (lot 1) - Approbation d'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten – 2014-T-007 - Aanleg van een nieuw speelplein, 8 mei-square (perceel 1) - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

23 Marchés publics - 2015-S-030 – Abattage et élagage d'arbres (2 lots) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al.3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-S-030 - Vellen en snoeien van bomen (2 percelen) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

24 Marchés publics - 2015-S-039 – Remplacement d'arbres morts en voirie - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-S-039 - Vervanging van dode bomen langs de openbare wegen - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

25 Marchés Publics - 2015-T-054 – Ecole 9 : mise aux normes de l'installation électrique existante - Article 249 NLC - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2015-T-054 - School 9: aanpassing aan de normen van de bestaande elektrische installatie - Artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

26 Marchés publics - 2015-T-057 – Rénovation de 2 classes à l'école 3, Rue Timmermans 53/55 à 1190 Forest - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al.3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-057 - Renovatie van 2 klassen in school 3, Timmermansstraat 53/55 te 1190 Vorst - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

PRÉVENTION & COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE & SOCIALE COHESIE

Cohésion sociale / PIC / PGV - Sociale cohesie / PIS / GSB / IFMB

- 27 Dispositifs de Cohésion Sociale - Signature des conventions # 2015/FF/03 et 2015/infra/04 avec la Commission Communautaire Française (COCOF) - Approbation.

Voorzieningen voor sociale cohesie - Ondertekening van de overeenkomsten #2015/FF/03 en 2015/infra/04 met Franse gemeenschapscommissie (COCOF) - Goedkeuring.

17 annexes / 17 bijlagen

2015 05 26 FIPI 2015 répartition envoyé COCOF.xlsx, CONVENTION FIPI 2015 P. MARCONI.docx, CONVENTION FIPI 2015 Maison en +.docx, Convention FIPI MJF Annexe Programmation 2015-2016.doc, CONVENTION FIPI 2015 FEYNUUS.docx, Signature des conventions avec la Cocof_NL.docx, CONVENTION FIPI 2015 FOREST QUARTIERS SANTE.docx, FIPI 2015 CONVENTION 2015- FF-INFRA 04.pdf, CONVENTION FIPI 2015 AL MALAK.docx, CONVENTION FIPI 2015 Entraide et culture.docx, CONVENTION FIPI 2015 Educ ACTIVE.docx, FIPI 2015 CONVENTION CADRE FF- 03.pdf, CONVENTION FIPI 2015 LE CAIRN.docx, CONVENTION FIPI 2015 APOMSA.docx, CONVENTION FIPI 2015 Medina.docx, CONVENTION FIPI 2015 MJF.docx, CONVENTION FIPI 2015 MQSA.docx

- 28 Dispositifs de Cohésion Sociale - Adoption du contrat communal de cohésion sociale 2016-2020 et des conventions particulières avec les asbl partenaires du contrat.

Voorzieningen voor Sociale Cohesie - Goedkeuring van het gemeentelijk contract voor sociale cohesie 2016-2020 en van de bijzondere overeenkomsten met de vzw's die partner zijn van het contract.

16 annexes / 16 bijlagen

2016-2020 CONTRAT COMMUNAL.pdf, Conv Le cairn cocof 2016-2020.pdf, Conv marconi Cocof 2016-2020.pdf, conv mqsa cocof 2016-2020.pdf, Priorité 3 Axe B Orientations.docx, Conv entraide et culture cocof 2016-2020.pdf, Contrat communal 2016-2020_NL.docx, Conv medina sport Cocof 2016-2020.pdf, CONV Définitive Cofinancement 2016-2020 Maison en Plus.docx, Conv coordination cocof 2016-2020.pdf, Conv apomsa cocof 2016-2020.pdf, Conv MJ Forest Cocof 2016-2020.pdf, Thématiques Cocof des modules de la priorité 3 B.docx, Conv maison en plus cocof 2016-2020.pdf, Conv définitive cofinancement 2016-2020 FQS.docx, CONV Définitive Cofinancement 2016-2020 Al Malak.docx

- 29 Politique de la Ville - Approbation de l'avenant "Politique de la Ville 2015".

Stedelijk Beleid - Goedkeuring van het aanhangsel "Stedelijk Beleid 2015".

2 annexes / 2 bijlagen

PGV_2015 avenant à la convention 2015.docx, PGV_2015 aanhangsel NL_Vorst_DEF.docx

VIE SOCIALE - SOCIAAL LEVEN

Commerces - Handelszaken

30 Commerce - Dérogation - Jours de fermetures hebdomadaires - Année 2016.

Handel - Afwijkingen - Wekelijkse sluitingsdagen - Jaar 2016.

PRÉVENTION & COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE & SOCIALE COHESIE

Prévention scolaire / DAS - Schoolpreventie / PSV

31 Dispositif Accrochage Scolaire - Subside 2015-2016 - Conventions avec une association - Modification.

Programma Preventie Schoolverzuim - Subsidie 2015-2016 - Overeenkomsten met een vereniging - Wijziging.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention F02 SCHOLA ULB NL 2015-2016.doc, Convention F02 SCHOLA ULB 2015-2016.doc

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

32 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Abbaye - Opération 6.3 « Coordination des actions socio-économiques du Contrat de quartier durable Abbaye et de l'Antenne de quartier » - Enveloppe de quartier 2015 - Projet(s) artistique(s) dans l'espace public – Approbation des modifications dans la convention de subventionnement.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Operatie 6.3 « Coördinatie van de socio-economische acties van het Duurzame Wijkcontract Abdij en van de Wijkantenne » - Wijkenveloppe 2015 - Artistiek(e) project(en) in de openbare ruimte - Goedkeuring van de wijzigingen in de subsidieovereenkomst.

33 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 2C : Rénovation de la crèche « la Ruche » et augmentation de sa capacité d'accueil – Subventions de la COCOF visant au soutien de l'accueil de l'enfance – Approbation de la demande de subvention.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 2C: Renovatie van het kinderdagverblijf « la Ruche » en verhoging van zijn opvangcapaciteit – Subsidies van de COCOF ter ondersteuning van de kinderopvang – Goedkeuring van de subsidieaanvraag.

34 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opérations 1B – Parcelle cadastrée division 3 section B n°54w2 – Acquisition pour cause d'utilité publique – Information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operaties 1B – Perceel gekadastreerd afdeling 3 sectie B nr54w2 – Aankoop ten algemenen nutte - Kennisgeving.

- 35 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 3A – Réaménagement global du parc Marconi – chaussée d’Alseberg n°298 et rue Marconi n°129 – Marché de travaux – Attribution du marché – Désignation de l’adjudicataire – Ré-estimation du marché – Acte.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 3A – Globale heraanleg van het Marconipark – Alsebergsesteenweg nr. 298 en Marconistraat nr. 129 – Opdracht voor aanneming van werken – Gunning van de opdracht - Aanstelling van de opdrachtnemer - Herschatting van de opdracht - Akte.

- 36 Revitalisation des quartiers - Contrat de quartier durable Abbaye - Opération 3.4 Ecole des Marronniers – Marché de travaux - Travaux de rénovation de la façade principale de l’école des Marronniers - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'art. 234 al. 3 de la NLC - Prise pour information.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Operatie 3.4 School Les Marronniers – Opdracht voor aanneming van werken - Renovatiewerken van de hoofdgevel van de school Les Marronniers - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Toepassing van art. 234, 3de lid van de NGW - Kennisneming.

- 37 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Primeurs-Pont de Luttre - Projet DIVERCITY - Marché de travaux - Approbation des avenants 8bis, 16B, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26bis, 27, 28, 29, 34 et 35 et les décomptes 9bis, 17, 19, 20 et 22 - Prise pour information.

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug - Project DIVERCITY - Opdracht voor aanneming van werken - Goedkeuring van de aanhangsels 8bis, 16B, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26bis, 27, 28, 29, 34 en 35 en de afrekeningen 9bis, 17, 19, 20 en 22 - Kennisneming.

- 38 Revitalisation des quartiers - Contrat de quartier durable Abbaye - Opération 6.4 "Coordination des actions socio-économiques et de l'antenne de quartier" - Travaux d'aménagement temporaires de l'antenne du Contrat de quartier durable Abbaye - Dépenses supplémentaires - Prise pour information.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Operatie 6.4 "Coördinatie van de socio-economische acties en van de wijkantenne" - Tijdelijke inrichtingswerken in de antenne van het Duurzame Wijkcontract Abdij - Bijkomende uitgaven - Kennisneming.

- 39 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Cellule eau – Approbation du Règlement communal pour l’attribution de primes aux particuliers désirant installer ou rénover un système de collecte d’eau de pluie.

Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Cel Water - Goedkeuring van het Gemeentereglement voor de toekenning van premies aan particulieren die een regenwateropvangsysteem wensen te installeren of te renoveren.

4 annexes / 4 bijlagen

Règlement prime citerne_déf_NL.docx, formulaire demande de prime citerne EP_modif BCD_NL.docx, Règlement prime citerne_déf.docx, formulaire demande de prime citerne EP_modif BCD.docx

- 40 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Abbaye - Opération 6.3 « Coordination des actions socio-économiques du Contrat de quartier durable Abbaye et de l'Antenne de quartier » - Enveloppe de quartier 2016 - Appels à projets « Sensibilisation à l'alimentation durable et animation culturelle sur la place Saint-Denis » et « Initiatives citoyennes ».

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Operatie 6.3 « Coördinatie van de socio-economische acties van het Duurzame Wijkcontract Abdij en van de Wijkantenne » - Wijkenvolp 2016 - Projectoproepen « Sensibilisering voor duurzame voeding en culturele animatie op het Sint-Denijsplein » en « Burgerinitiatieven ».

8 annexes / 8 bijlagen

2015_11_16 IHabitants_NL.docx, 2015_11_16 IHabitants.docx, 2015_11_16 AD Anim Place_NL (3).docx, 2015_11_16 AD & Anim Place.docx, Proposition de projet_IHabitants.doc, Dossier de candidature_ADAnim Culturelle_NL.doc, Dossier de candidature_AD&Anim Culturelle.doc, Proposition de projet_IHabitants_NL.doc

- 41 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier Saint-Antoine – Rue de Mérode, 441 – Construction d'une nouvelle maison des jeunes – Mise à jour des honoraires du Bureau d'architectes Ferrière – Décompte final - Prise pour information - Application de l'article 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Sint-Antonius - de Mérodestraat, 441 - Bouw van een nieuw jeugdhuis - Update van de honoraria van het Architectenkantoor Ferrière - Slotafrekening - Kennisneming - Toepassing van artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet.